

---

**Pressemitteilung**

Kopenhagen, 2019-06-04

---

**MAN Energy Solutions SE**  
Tegholmegade 41, 2450 Copenhagen SV,  
Denmark[www.man-es.com](http://www.man-es.com)

---

**Group Communications**  
Nils Søholt  
P +45 33 85 26 69  
[Nils.Soholt@man-es.com](mailto:Nils.Soholt@man-es.com)

## **MAN Energy Solutions erhält Auftrag für Batterie-Hybrid-Dual-Fuel-System**

### **Kanadischer Fährbetreiber entscheidet sich für eine integrierte MAN Lösung**

Die Werft Damen Gorinchem Holland hat bei MAN Energy Solutions eine Hybridantriebslösung für den Bau von zwei Dual-Fuel-/Hybrid-RoRo-Fähren für das kanadische Unternehmen Seaspan Ferries Corporation bestellt. Der Auftrag umfasst die Lieferung von MAN 35/44DF-Dual-Fuel-Motoren, Brenngasversorgungssystemen und den wichtigsten elektrischen Systemen, einschließlich Batterien.

MAN Energy Solutions führt den Auftrag in Zusammenarbeit mit dem kanadischen Unternehmen Aspin Kemp & Associates Inc. (AKA) aus, an dem MAN mit 40 % beteiligt ist. AKA ist auf Energieversorgung, Energiemanagement und hybride Antriebssysteme für Schiffs- und Industrieanwendungen spezialisiert.

MAN Cryo, eine Tochtergesellschaft von MAN Energy Solutions, wird das Kraftstoff-Gas-Versorgungssystem der neuen Schiffe liefern. Das Unternehmen bietet Systeme zur Lagerung, Verteilung und Handhabung von Flüssigerdgas an.

Wayne Jones OBE, Vertriebsvorstand von MAN Energy Solutions, erklärte: „Wir freuen uns sehr über diesen Auftrag und dass wir mit unseren Argumenten den Kunden überzeugen konnten, eine bestehende technische Spezifikation zu unseren Gunsten zu ändern. Dies unterstreicht unsere strategische Ausrichtung auf die Entwicklung nachhaltiger Technologien und Lösungen und macht deutlich, wie wir unser Geschäft in den letzten Jahren ausbauen konnten. Diese Strategie zahlt sich jetzt aus, wie sich auch durch die Schlüsselrolle von AKA und MAN Cryo bei diesem wichtigen Auftrag zeigt.“

Jones kam zu dem Schluss, dass „Systemtechnologien, mit denen unsere Kunden die Effizienz ihrer Anlagen steigern und Emissionen reduzieren können, bereits ein wesentlicher Bestandteil unseres Geschäfts und wegweisend für eine klimaneutrale Zukunft sind. Der Auftrag von Seaspan entspricht auch unserem Anspruch, zunehmend ein Anbieter von Komplettlösungen zu werden.“

Jason Aspin, CEO von Aspin Kemp & Associates, fügte hinzu: „Dieser Auftrag stellt für AKA aus vielerlei Gründen einen strategischen Meilenstein dar. Zum einen wird die erfolgreiche Partnerschaft zwischen MAN und AKA deutlich, die den Betreibern hochinnovative, schlüsselfertige Systeme bietet. Zum anderen handelt es sich um eine großartige Gelegenheit zu zeigen, dass die Technologien von AKA auch in Kanada bei einem führenden und zukunftsweisenden Schiffseigner wie Seaspan erfolgreich zum Einsatz kommen. Die Vorreiterrolle, die AKA seit über einem Jahrzehnt bei mehreren Initiativen einnahm, hat mit dazu beigetragen, dass die Schifffahrtsindustrie zunehmend die Vorteile erkennt, die durch die Hybridsysteme bei der Erreichung von Umweltschutzziele bei gleichzeitiger Senkung der Betriebskosten entstehen. Wir freuen uns sehr, dass dieses Projekt

erfolgreich angelaufen ist und dass wir einen wichtigen Beitrag leisten können, der allen Beteiligten zu Gute kommt.“

## Projekthintergrund

Nachdem zunächst beabsichtigt war, die Motorenkonfiguration vorhandener LNG-Fähren zu übernehmen, konnte MAN Energy Solutions im Rahmen einer Vorführung des MAN 35/44DF-Motors zeigen, dass eine voll integrierte MAN Lösung die Anforderungen des Schiffeigners besser erfüllen kann.

Der Lieferumfang von MAN Energy Solutions umfasst für jedes der beiden Schiffe:

- Zwei MAN 9L35/44DF-Antriebssysteme (Diesel/gaselektrisch)
- Ein MAN Cryo Brenngasversorgungssystem mit einem 209-m<sup>3</sup>-Tank
- Ein AKA Hauptelektriksystem
- Ein AKA 2-MWh-Energiespeichersystem
- Ein AKA Niederspannungsverteilstromnetz

## Systemmerkmale

Die MAN Hybrid-Systemlösung in Kombination mit einem voll integrierten MAN Cryo Brenngasversorgungssystem (FGSS), das perfekt auf die Gasflussanforderungen der Motoren abgestimmt ist, ermöglicht auch bei niedriger Methanzahl einen zuverlässigen Gasbetrieb, insbesondere bei den bei Fähren häufig auftretenden hohen Lastschwankungen. Für Seaspan war es aus ökologischen Gründen von entscheidender Bedeutung, den Dieselbetrieb weitgehend zu vermeiden.

Eine hohe Systemeffizienz verbunden mit reduzierten Emissionen wird dadurch erreicht, dass jeweils nur einer der beiden DF-Motoren auch unter hoher Last in Betrieb ist. Der Betrieb der Schiffe mit nur einem Motor (One-Engine-Online-Konzept) ermöglicht erhebliche Einsparungen bei den Kraftstoffkosten sowie den Betriebsstunden und damit auch bei den Ersatzteil-/Wartungskosten.

Das von AKA integrierte Antriebs- und Batterie-Hybridssystem liefert in allen Betriebsmodi genügend Antriebsleistung, um die Anforderungen von Seaspan zu erfüllen, insbesondere das pünktliche Bedienen der Routen, verbunden mit einem kraftstoffeffizienten Betrieb mit minimalem CO<sub>2</sub>-Fußabdruck.

Weitere Vorteile des AKA-Hybridsystems bei diesem Projekt sind optimiertes Lastmanagement bei rauen Bedingungen und Manövern, verbesserte dynamische Unterstützung bei der Schiffsbeschleunigung und emissionsfreier Betrieb am Terminal. MAN Energy Solutions wird Seaspan eine zukunftsfähige Lösung liefern,

mit der sich die ökologischen und ökonomischen Anforderungen an das Flottenerneuerungsprogramm des Unternehmens erfüllen lassen.

## **Die Maritime Energiewende**

Der Auftrag von Seaspan ist Teil der von MAN Energy Solutions vorangetriebenen Initiative „Maritime Energiewende“. Mit diesem Begriff fasst das Unternehmen sein Engagement für eine klimaneutrale Schifffahrt zusammen.

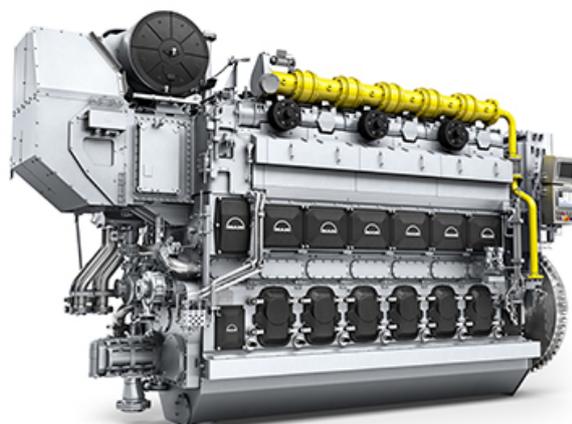
Angelehnt an die deutsche Energiewende auf dem Strommarkt, thematisiert die Initiative den Handlungsbedarf zur Reduktion von Emissionen in der Schifffahrt.

Sie findet seit ihrem Beginn im Jahr 2016 breite Unterstützung in Schifffahrt und Politik.

## **Über Seaspan Ferries**

Mit über hundert Jahren Erfahrung im Bereich Seetransporte betreibt Seaspan Ferries einen Drop-Trailer-Service, der die Kosten für Zugmaschinen und begleitende Fahrer auf dem Transport nach oder von Vancouver Island eliminiert.

Seaspan Ferries bietet tägliche Linienfahrten mit drei selbstfahrenden Roll-on-/Roll-off-Schiffen und vier Koppelverbänden.



*Der MAN 35/44DF-Motor*



*Grafische Darstellung der Backbordseite des neuen RoRo-Designs (Bild mit freundlicher Genehmigung von Seaspan)*

---

MAN Energy Solutions ebnet den Weg in eine klimaneutrale Weltwirtschaft. Ob Industrieproduktion, Energie- oder maritime Wirtschaft: Wir denken ganzheitlich und packen schon heute die Herausforderungen von morgen an – für eine nachhaltige Wertschöpfung unserer Kunden. In unserem Technologieportfolio steckt die Erfahrung aus über 250 Jahren Ingenieurstradition. MAN Energy Solutions hat seinen Hauptsitz in Deutschland und beschäftigt rund 14.000 Mitarbeiter an mehr als 120 Standorten weltweit. Unsere Kunden profitieren außerdem vom globalen Service-Center-Netzwerk unserer After-Sales Marke, MAN PrimeServ.